



NO. 52

AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN HOME

AMERICAN IN SPIRIT
FOREIGN IN LANGUAGE ONLY

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

CLEVELAND, OHIO, FRIDAY MORNING,

SLOVENIAN
MORNING NEWSPAPER

JULY 2, 1982

VOL. LXXXIV

Dopolnilo ustave ZDA o enakopravnosti žensk končno propadlo

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je potekel zadnji rok za odobritev dopolnila ameriški ustavi, ki bi izrecno zavojilo popolno enakopravnost v pravnem oziru žensk z moškimi v ameriški družbi. Dopolnilo, znano pod kraticami ERA, sta odobrili oba domova zveznega kongresa, potrebo pa bi bilo privoljenje zakonodajal vsaj 38 od 50 ameriških zveznih držav. Prav tu pa se je postopek za odobritev dopolnila zataknil. Ob poteku roka je dopolnilo še potrebito odobritev treh zveznih držav.

Razne ženske organizacije so vneto podpirale postopek v zvezi s takozanimi ERA dopolnilom. Med najaktivnejšimi je bila Nacionalna organizacija žensk (NOW), kateri načeljuje Eleanor Smeal. Na zborovanju v Washingtonu preteklo sredo, ki so se ga udeležili najbolj znani podprteli ERA, je ga Smeal navedala borbo na novembriških volitvah zoper vse tiste politike, ki niso glasovali za ERA v državnih zakonodajah v Floridi, Illinoisu, Severni Karolini in Oklahomi. V omenjene zakonodajah je le malo manjkalo namreč, da bi odobrile ERA.

Opozvalci bitke za odobritev ali odklon ERA dopolnila soglašajo, da je igrala daleč najvplivnejšo vlogo v zadevi ga. Phyllis Schlafly, Ga. Schlafly je vodila borbo zoper ERA z izredno zavzetostjo in sposobnostjo, poleg tega je navduševala druge nasprotnice oz. nasprotnike, da so si upali javno nastopati zoper ERA.

Tudi ga. Schlafly in drugi nasprotniki ERA so se zbrali v tem mestu preteklo sredo, a so bili nadvise veseli. Dejali so, da so pokopali ERA dopolnilo enkrat za vedno.

Pristaši ERA z go. Smealo na čelu pa so obljudili ravno nasprotno, češ, da se je borba za ERA in enakopravnost žensk v ZDA komaj začela.

—

Novi grobovi

Charles Winter

V sredo, 30. junija, je v Holy Family Cancer Home umrl Charles Winter, vдовec po pok. ženi Anne, roj. Furlan, oče Charlesa in Richarda, 4-krat stari oče, brat Johna, Franka, Jean McNeill in Ann Kern ter že pok. Stanleyja in č. M. Juanite S.N.D., član Društva Najsvetjejšega Imena pri Sv. Vidu, Očetovskega ter Rediteljskega kluba pri Sv. Vidu, K.S.K.J., A.D.Z., bivši podpredsednik Očetovskega kluba pri Cathedral Latin srednji šoli, ustanovni član in 27 let tajnik St. Vincent de Paul družbe pri Sv. Vidu. Pogreb bo iz pogreb zavoda Zak na 6016 St. Clair Ave. jutri, v soboto, ob 9.30 dopoldne, v cerkev sv. Vida ob 10., nato na Kalvarijo. Na mrtvjaškem odrhu bo danes, v petek, od 2. do 4. popoldne in 7. do 9. zvečer.

Josephine Krall

V torek, 29. junija, je v Charity bolnišnici umrla Josephine Krall, rojena Coz, vdova po pok. možu Antonu, mati Anthonyja, tašča Marlene, stara mati Jennifer Jo Greco (vsi v Minervi, O.), članica KSKJ št. 162, Kr. 2 PSA, dr. Naprej št. 5 SNPJ in Kluba slovenskih upokojencev na St. Clair Ave. Pogreb je bil iz pogrebnega zavoda Zak na 6016 St. Clair Ave. včeraj, v četrtek, v cerkev sv. Vida, nato na Kalvarijo.

Marie Rozman

V torek, 29. junija, zvečer je v St. Vincent Charity bolnišnici po dolgi bolezni umrla Marie Rozman z 21431 Westport Ave. v Euclidu, rojena v Razborci pri Mislinji, Slovenij, Gradec, Slovenija, od koder je prišla v ZDA l. 1956, mati Miroslave (Marice) Novakovic, stara mati Nickyja in Dannyja. Ostali sorodniki bivajo v Jug. Pogreb bo iz Zeletovega pogrebnega zavoda na E. 152 St., danes, ob 8.30 zjutraj, v cerkev sv. Kristine ob 9.15.

VREME

Vrhovno sodišče ZDA spregovorilo nejasno o usodi "businga"

WASHINGTON, D.C. — Ustavnost ali protiustavnost prisilnega prevažanja šolarjev v prid desegregacije sistem javnih šol v ZDA, ali businga, še vedno ni povsem jasna.

Ta teden je večina sodnikov vrhovnega sodišča ZDA gasovala odločno, da je ustaven zakon države Kalifornije, ki prepoveduje prisilno prevažanje v vseh služajih, ko ni dokazano, da je omenjeni šolski sistem namestoma zapostavljal črnske šolarje ali šolarje, ki pripadajo drugim priznanim manjšinam. Voliveci Kalifornije so bili odobrili ta zakon na državnih volitvah.

Predmet spora v Kaliforniji je načrt "businga" v Los Angelesu in nasprotniki businga trdijo, da ne bo odslej več nobenega prisilnega prevažanja šolarjev v tem mestu, ker ni dokazano, da je ta sistem res zapostavljal črnce in druge uradno priznane manjšine.

V drugi zadevi so pa sodniki vrhovnega sodišča glasovali s pločevino 5:4, da je zakon v zvezni državi Washington protiustaven, ker je država po tem zakonu prikrajsala pravico lokalnih šolskih sistemov, da prostovoljno odobrijo sistem businga. Tak sistem businga imajo v Seattlu, vloveci države Washington pa so na volitvah l. 1978 skušali preprečiti tudi prostovoljne lokalne odločitve v prid businga. Takšno preprečevanje je protiustavno, pravi vrhovno sodišče ZDA, in torej je razveljavljena odločitev washingtonskih volivev.

Opozvalci vrhovnega sodišča menijo, da sodniki še niso izdelali povsem jasnega stališča do businga. Zaradi tega bodo morali na tem najvišjem prizivnem sodišču ZDA večkrat spregovoriti o tej kočljivi sporni zadevi.

Zadnje vesti

• New York, N.Y. — Šest hrvaških priseljencev, ki jih je porota tukajšnjega zveznega sodišča ob sodilna sodelovanja v terorističnih aktivnostih, je slišalo kazen, ki jo je izrekla sodnica Constance Baker Motley. Ante Ljubjas in Ranko Primorac bosta prese dela 40 let, Mile Markić in Milan Bagarić 30 let, Drago

PRED. REAGAN OPRAVIČIL IZRAELCE, UMIK PLO IZ BEJRUTA ŠE NI DOLOČEN

WASHINGTON, D.C.; BEJ-
RUT, Li. — Preteklo sredo zvečer je predsednik Ronald Reagan na svoji, po ZDA televizirani tiskovni konferenci, opravil izraelski vojaški vod v Libanon. Izraelci so napadli zato, ker je PLO kršila premirje med njim in Izraelom, ko je obstrelevala severne kraje Izraela z raketa mi.

Reagan je poudaril, da ZDA niso vedele vnaprej, da bodo Izraelci prekoračili libanonsko mejo, da bodo prodričeli do Bejruta. Predsednik je zanikal trditve PLO in več arabskih in drugih voditeljev, da so ZDA dale prostro roko Izraelu v tej zadevi.

Mi smo bili prav tako presečeni, ko smo slišali za vdom v Libanon, kot so bili presenečeni drugi, je rekel Reagan. Nismo želeli tega vojskovanja, želimo pa, da bi vsakršno streljanje prenehalo in da bi Libanon zapustile vse tuje čete, PLO, sirijske in izraelske, je pripomnil predsednik ZDA.

Reagan je pa na tiskovni konferenci soglašal z dvema poglavitnima ciljem izraelske vlade Menahema Begina: Prvič, da PLO zapusti Libanon, in, drugič, da bi bila ustanovljena v Libanonu močna, osrednja libanonska vladava, ki bi res imela oblast v svojih rokah. V Izraelu so namreč prepricani, da večina Libanoncev tudi ne mara PLO in želi samo mir. Izraelci vedeni trdjo, da si nočejo prisvojiti niti ene pedi libanonskega ozemlja, niso pa več pripravljeni trpeti obstoja in delovanja PLO v tej deželi.

Umik PLO

Izraelci še vedno zahtevajo umik vseh oboroženih PLO skupin iz Bejruta in celo iz Libanona. Pogajanja pa so, kot kaže, na mrtvi točki. Voditelji PLO z Jasirjem Arapom na celu nočejo zapustiti

Sudar pa 20 let. Vinko Logaršić iz Mentorja, Ohio, je tudi dobil kazen, ki jo je izrekla sodnica Constance Baker Motley. Ante Ljubjas in Ranko Primorac bosta prese dela 40 let, Mile Markić in Milan Bagarić 30 let, Drago

partija poskrbela, da direktorja, ki je podjetje zapeljal v polom, premesti drugam, običajno na boljše mesto. Na seji se pa pove, da so bili vsi krivi, če je do tega ali onega prišlo. Temu se reče "kollektivna odgovornost" in zadeva je hitro pri kraju. Vsi, ki za to vedo in kdo sploh je, ki tega ne bi vedel, se sprašujejo, ali bo tudi pod "železno gospo" ostalo vse po starem in če tudi v bodoče nikomur, četudi je to zaslužil, ne bodo skrivili lasu.

Planinčeva je že predlagala, da zapro vse pipe za dolgoročne naložbe. Tudi jugoslovanski proizvajalci ne razpolagajo več s celotnim dohod-

kom, ki ga ustvarijo. Glavni del dohodka je treba prevesti v zvezni proračun. V državi lep čas dinar ni več plačljivo sredstvo, temveč tuje devizé. Veliko surovin v jugoslovanskih tovarnah se sploh ne dobi za dinarje, ampak iih je treba in to znotraj države, torej ne v tujini, plačevati z dolarji in franki. Na zadnjem Planinčeve od blizu poznavajo, pravijo, da je zelo dovetna za nasvetne in tudi rada posluša. Spet drugi pa trdijo, da je izredno samovoljna, nepristopna, da se velikokrat zapira v nepomembne podrobnosti. Obvestilo —

Fantje na vasi organizirajo romanje v Milwaukee, Wis.

za Baragov dan, ki bo ob času Delavskega dne septembra le-

les. Podrobnosti bodo objavljene v A.D.

Spominski dar —

Dušan Maršić, Eastlake, O.

je daroval \$20 v tiskovni

sklad Ameriške Domovine v

spomin na pok. Rudyja Kenika.

K. G.

Iz Clevelandia in okolice

Bomo na počitnicah —

Letos bo Ameriška Domovina z vsemi uslužbencami v pisarni in tiskarni vred na počitnicah od petka, 2. julija, do pondeljka, 19. julija 1982. Izšla bo torej izdaja A.D. v petek, 2. julija, naslednja bo pa izšla v torek, 20. julija. Pisarna bo odprta že v ponedeljek, 19. julija. Dopisniki in drugi naročniki našega lista naj te datume vzamejo v poštev pri pošiljanju dopisov, novic, oglasov, itd.

Krofi med festivalom —

Clanice Oltarnega društva pri Sv. Vidu bodo prodajale krofe tudi v dneh poletnega festivala pri Sv. Vidu 16. in 17. julija. Dobili jih boste v društveni sobi farnega avditorija.

Seji —

Podr. št. 25 SZZ bo imela sejo v torek, 13. julija, ob 1.30 popoldne v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu.

Klub slovenskih upokojencev za senklersko okrožje bo imel sejo v četrtek, 15. julija, ob 1.30 popoldne v spodnji dvorani SND. Novi člani so dobrodošli in se bodo lahko vpisali pred sejo ali po njej.

Po seji bo zabava za vse.

Sen. Lausche tu —

Tedni se mudi v našem mestu sen. Frank J. Lausche. Danes popoldne se bo udeležil sestanki občin, ki bo imel sejo v četrtek, 15. julija, ob 1.30 popoldne v spodnji dvorani SND. Novi člani so dobrodošli in se bodo lahko vpisali pred sejo ali po njej.

Začetek pogajanj med ZDA in ZSSR o skupni razorožitvi obetajoč

ZENEVA, Svi. — V torek je bil prvi sestanek pogajalcev ZDA in ZSSR o skupni razorožitvi oz. omejevanju oboroževalne tekme. Drugi sestanek bo že danes. Delegacijski sta se odločili, da se bosta sestajali dvakrat tedensko.

Na začetku bodo ZDA seznanile ZSSR s podrobnostmi načrta, ki ga je bil pred tedni predlagal predsednik Ronald Reagan. Ker trajajo sestanki običajno okoli dve uri, bo to razlaganje vzel morda cel mesec. Potem bodo Sovjeti začeli z razlaganjem načrta, predlaganega od Leonida Brežnjeva.

Sele potem se bodo začela pogajanja o možnem usklajevanju teh dveh načrtov.

Kot kaže, je bilo vzdružje na prvem sestanku prijateljsko. Edward L. Rowny, ki vodi ameriško delegacijo, in Viktor P. Karpov, ki načeljuje sovjetski, sta starca znanca iz prejšnjih pogajanj.

Nabiralna se je začela

Društvo sv. Jožefa št. 163 KSKJ vabi svoje članstvo na sejo, ki bo v četrtek, 15. julija, ob 7. uri zvečer na društveni domu sv. Jožefa v načrtu, ki bo opravil novi škof Pevec pri Sv. Vidu ob 11. dopoldne. Ta maša bo darovana tudi v spomin senatorjev pok. matere Frances Lausche.

Sinrt rojakinja —

Včeraj je v Canon City, Colo. umrla Ann Zupan, ki je bivala pred leti v Barberton, Ohio. Pogreb bo v Barbertonu.

Vabilo na sejo —

Društvo sv. Jožefa št. 163 KSKJ vabi svoje članstvo na sejo, ki bo v četrtek, 15. julija, ob 7. uri zvečer na društveni domu v Collinwoodu kot običajno. Izrecno so vabiljeni vsi izvoljeni delegati in delegacije za KSKJ konference.

Na Baragov dan —

Tisti, ki se zanimajo za potovanje z avtobusom v Milwaukee za letošnji Baragov dan, ki bo 4. in 5. septembra, si lahko rezervirajo sedež pri rev. Tomcu pri Mariji Vnebovzeti. Kličite tel. 761-7740.

Rev. Žavbi umrl —

Dne 11. junija je po dolgi in hudi bolezni umrl rev. August Žavbi. Umrl je v Winnemuccu, Nevada. Pogreb je bil v ponedeljek, 14. junija. Bil je star 73 let. V prvi izdaji A.D. po počitnicah bomo objavili daljši članek o tem vrlem slovenskem duhovniku.

Obvestilo —

Fantje na vasi organizirajo romanje v Milwaukee, Wis. za Baragov dan, ki bo ob času Delavskega dne septembra leles. Podrobnosti bodo objavljene v A.D.

Sporočanje osebne in krajevne novice!

Na festival —

V soboto in nedeljo, 3. in 4. julija, priredi Slovenski folklorni inštitut Amerike svoj DRUGI FESTIVAL SLOVENSKIE FOLKLORE na Slovenski pristavi. Vsi ste vabljenci. Članek je na 2. str., karton, ki kaže na pok. SP, pa boste našli na 4. str.

Romarji v Lemont —

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 ST. CLAIR AVE. — 431-8628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (ISSN 0164-680X)

James V. Debevec — Owner, Publisher
Dr. Rudolph M. Susel — Editor

Published Tuesdays and Fridays except first two weeks in July and one week after Christmas

NAROCNINA:

Združene države:
\$28.00 na leto; \$14.00 za pol leta; \$8.00 za 3 meseca
Kanada in dežele izven Združenih držav:
\$40.00 na leto; \$25.00 za pol leta; \$15.00 za 3 meseca
Petkova izdaja: \$15.00 na leto; Kanada in dežele izven Združenih držav: \$20.00 na leto.

SUBSCRIPTION RATES:

United States:
\$28.00 per year; \$14.00 for 6 months; \$8.00 for 3 months
Canada and Foreign Countries:
\$40.00 per year; \$25.00 for 6 months; \$15.00 for three months
Fridays only: \$15.00 per year — Canada and Foreign \$20.00 yr.

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address changes to American Home,
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103

No. 52 Friday, July 2, 1982

Mariborski škof v Clevelandu

CLEVELAND, O. — Kakor je bilo že večkrat omenjeno v Ameriški Domovini in v Ave Mariji, se je mariborski škof dr. Franc Kramberger odzval povabilu Slomškovih krožkov in se bo udeležil vseslovenskega romanja 3. in 4. julija v Lemontu, ki bo letos še posebej namenjeno pospešitvi Slomškovega procesa blaženosti.

Chicago in Cleveland sta najmočnejši slovenski naselbi v Združenih državah, čas škofovega obiska je zavoljo njegove prezaposlenosti omenjen le na teden dni in se bo zato moral omejiti le na obisk teh dveh slovenskih naselbin, posebno še, ker bo drugi dan po prihodu v Chicago navzoč kot zastopnik slovenskih škofov pri škofovskem posvečenju rev. dr. E. Pevec v Clevelandu in se bo takoj vrnil v Lemont na romanje.

Na obisk h Clevelandskim Slovencem pa bo mariborski škof prišel v ponedeljek po romanju, čas prihoda na letališče še ni določen, stanoval bo v župnišču pri Sv. Vidu. V tork, 6. julija, bo ob 7. uri

Slomškov krožek

Rev. Alojzij Rupar
zlatomašnik

CLEVELAND, O. — Jutri, 3. julija, bo č. g. Alojzij Rupar, ki je več let vršil duhovniško službo kot kaplan na slovenskih farah v Clevelandu, nato pa trinajst let kot župnik med Slovinci v Lorainu, obhajal 50-letnico svojega mašniškega posvečenja. Zlato mašo bo č. g. jubilant opravil v Orange-u v Kaliforniji, kjer se je naselil, ko je pred sedmimi leti nastopil svoj zaslunjeni pokoj. Te zlate maše se bo udeležila zlatomašnikova sestra ga. Stefka Modic s svojim možem Viktorjem, ki živita v Clevelandu.

Č. g. Alojzij Rupar bo zlato mašo ponovil v nedeljo, 11. julija 1982, opoldne pri Mariji Vnebovzetji v Clevelandu, kjer je bil nekdaj kapelan. Ko se je državljaška vojska na Kitajskem bolj in bolj šla in skoraj onemogočila misijonsko delo, je č. g. Alojzij Rupar zapustil Kitajsko. Leta 1947 je prišel v Združene države in se naselil v Clevelandu. Več let je delal kot kaplan pri Mariji Vnebovzetji, pri Sv. Vidu in pri Sv. Kristini, nato pa, kot že omenjeno, 13 let kot župnik v Lorainu. Z ljubeznijo in pozrtvovanim delom si je pridobil spoštovanje in zaupanje številnih vernikov, pa navezal tudi prenekaterje prijateljske stike.

Zlatomašniku Alojziju Ruparju k visokemu jubileju iskrene čestitke, pa tudi prisrčna hvala za vse njegove naprave, za vsa njegova prizadevanja in žrtve tekom njegovega duhovniškega dela med nami! Naj ga dobri Boži

Vabilo na piknik

CLEVELAND, O. — Že ste bili opozorjeni, da bo piknik Misijonske znamkarske akcije 11. julija na Slovenski pristavi.

Ponovno vabimo na ta piknik MZA, ker bo med nami dolgoletni misijonar p. Evgen Ketis, ki deluje v Togo, Afrika. Pri 12.30 sv. maši bo sošmaševal z g. Wolbangom, nato pa bo z nami poleg našega duhovnega voditelja vse popoldne.

Okrog pete ure bodo litani, po litaniyah pa nam bo oče Ketis pokazal slike v dvorani in povedal, kako žive v njegovem misijonskem kraju. Gotovo bo zelo zanimivo, ko nam bo osebno govoril o svojih misijonskih doživljajih med preprostim ljudstvom.

Ne prezrimo vabilo, pač pa povabimo tudi naše prijatelje in znance na ta MZA piknik 11. julija na Slovenski pristavi!

MZA Cleveland

Ivan Drčar preminil

BERWYN, Ill. — Po kratki in hudi bolezni je dne 21. junija umrl naš naročnik Ivan Drčar iz Cicera, Ill, v starosti 70 let. K večnemu počitku smo ga položili 23. junija iz cerkve Our Lady of the Mount v Ciceru na pokopališče Queen of Heaven v Hillside, Ill.

Skof Kramberger, prvič prihaja med nas, storimo vse, kar je v naši moči, da mu bodo dnevi bivanja med nami prijetni in se bo vrnil s čim lepšimi vtisi nazaj domov. Prihitimo torej v čim večjem številu v tork, 6. julija, zvezre k Sv. Vidu k njegovemu sv. maši in k srečanju z njim in mu s tem dokažimo, da še vedno cenimo in spoštujevemo slovenske cerkvene dostojanstvenike, četudi nas je tek življenja zanesel daleč od domovine, ki jo pa nosimo s seboj v svojih srcah in svojih spominih in da so nam snidenja z njimi v veliko veselje in poživljajo ter utrjujejo našo narodno in versko zavest.

Rudolph M. Susel

Crngrob kliče svoje rojake

CHICAGO, Ill. — Nenavadno mogočna cerkev med Škofjo Loko in Kranjem je potisnjena pod gozdne hribi z lepim pogledom na Sotško polje. Loški rojaki smo ponosni nato staro gotsko romarsko cerkev, ko je bilo Brezje še popolnoma neznan. Izredno blagoglasni zvonovi v mogočnem stolpu so nas ob velikih cerkvenih praznikih privabili v trumah v Marijino svetišče. Cerkev je podružnica fara Stara Loka s sedežem loške dekanije. Vsakega obiskovalca, vernika ali turista presenetí ta razsežnost iz starih časov s prelepim zlatim oltarjem, z dragocenimi najstarejšimi kipi, in kakor ocenjujejo, so tudi orgle najstarejše na Slovenskem. Našim prednikom je ta božja pot v dobi 600 let njenega obstoja morala veliko pomneni. Današnji čas je cerkev sprejel v spomeniško varstvo, okoličani pa v oskrbo in popravilo; zob časa jo je pričel razjedati.

"Crngrobsko cerkev moramo rešiti," gre glas v njeni okolici od ust do ust že nekaj mesecev dolgo. Pozimi so delali načrte, spomladis so zagrabili za delo. Starološki župnik in dekan g. Glavan je nam, crngrobskim rojakom, takole pisal:

"Začeli smo z obnovno zvonika. Dela so v polnem teku. Vso pomlad smo zbirali les in odziv je bil kar lep. Odločili smo se, da bomo "porušali" v lastni reziji: delno za plačilo, delno s prostovoljnimi delom. Stroškov ne bi zmogli, če bi dali vso obnovno kakem podjetju. Že tako bo zelo veliko stalno, saj je bilo treba

blagoslovila, varuje in ohranja zdravega, zadovoljnega in veselega še mnogo let!"

Naj pokojni Ivan Drčar počiva v miru božjem, preostalom naše sožalje!

Ludvik Jelenc

Škof A. Edward Pevec
bo prejel priznanje
na Slovenskem večeru

CLEVELAND, O. — Letos bo Slovensko-ameriški kulturni svet obnovil svojo priznanje Slovenski večer, in sicer v soboto, 23. oktobra, na univerzi Cleveland State. Na letosnjem programu bo prejel priznanje novi clevelandski pomožni škof A. Edward Pevec, ki bo posvečen v škofa danes popoldne v stolnici Janeza.

Škof Pevec je prvi slovenski duhovnik iz širšega Cleveland, ki je postal škof v stoltni zgodovini Slovencev v tem mestu. Na Slovenskem večeru bodo preko škofa Pevca priznani vsi duhovniki in redovniki, ki so tekmo teh sto let in več tako veliko prispevali k slovenski skupnosti in njeni ohranitvi.

Celoten program Slovenskega večera še ni docela izobilovan, pozvani pa ste, da si zabeležite soboto, 23. oktobra 1982, kot poseben dan: Slovenski večer na čast prijubljenega škofa Pevca in vseh slovenskih duhovnikov in redovnic.

Poročali smo že, da bo na festivalu sodelovalo več kot 400 plesalcev in plesalk, glasbenikov in pevcev. Poleg članov Folklornega inštituta v Clevelandu bodo gostovale skupine iz Chicaga, Barbertona, Toronto, Hamiltona, Londona, Fairport Harborja in

Na festival slovenske folklore!



samega Cleveland.

Lanski prvi festival je doživel neverjeten uspeh v vsakem oziru. Organizatorji zagotavljajo, da bo letosnjši še boljši in privlačnejši in da bo dosti novega tudi za tiste, ki so bili navzoči in navdušeni lani. Festival je posvečen slovensko-ameriški mladini.

Začetek festivala bo oba dni ob enih popoldne. Trajal bo ves dan in večer. Med posebnimi novostmi in privlačnostmi bo krstna predstava novega "Etnografskega muzeja", ki ga je ustanovil Inštitut.

Obetajoč je tudi gostovanje znane pevke iz Toronta, Marije Ahačič-Pollakove, ki je bila pred preselitvijo Kanado vodilna pevka Avsenikovih.

Vstopnina za festival je na osebo vsak dan, za otro izpod 12 let starosti pa vse nine ni. Tudi danes objavimo v A.D. karto, ki kaže na Slovensko pristavo.

Na gornji sliki vidite salce Inštituta, oblecene belokranjsko nošo, med stopom v Slovenskem nam domu na St. Clair Avenue januarja letos. Videli bodo tudi ta ples na festivalu, kor plese in narodne noše vseh krajev Slovenije.

Mimogrede iz Milwaukeeja

MILWAUKEE, Wis. — Mesec julij je imenovan na čast Juliju Cezarju, ki se je v tem mesecu rodil in z njegovim kolodarsko reformo temeljito izboljšal koledar. Mesec julij je prvi mesec druge polovice leta in staro slovenska imena za julij so: Mali srpan, žetnjak, pšenčnik, senenec, Jakobov mesec, srpnik, sedemnik, sredoleten in šentjakobnik.

Znano nam je, da v mesecu juliju rado grmi, bliska v treski v razne hiše, drevesa in vse, kar je v napotu nevihti. V tem mesecu pa vse do sredne avgusta je večji pasjih dni, ki nam prinašajo pasjo vročino.

Za ta mesec je veliko vremenskih pregorov: Če je julija presuh, ostane grozdje drobno. — Mrzel in moker mali srpan, trdnemu sadu je močno v bran. — God sv. Marjetje je 20. julija in pravijo, da Marjet je večkrat grom v strelu obeta. — Če na Marjeto dež lije, sejo na travniku gniye. — Če na Marjetin dan deži, orehov in lešnikov ni, sejo pa se ne posuši.

Bog dej, da bimi viški vola namenila, še dolgu zanj božijo pot odide in šele o Jerneju nazaj pride. — Naj mali srpan prinese vsem godovinom veliko notranjega veselja in osebnega razpoloženja.

Pred dobrimi dvema stoletji je takratni ljubljanski kulturni mecen Žiga Zois takole slovenil: "Ko bi vam vsem skupaj povedati mogel, kóku sim necoj srečen inu vesel.

Nekočnji večer je zame ta nar veči inu obenem tudi na lepsi troš v žalosti, katero mi je smert moje kranjske matere perpravila. Jest misljam, da tiga večera noben na pravji Krajine ne bo pozabil. Al vejste, kaj se to pravi, kranjski theater gori postaviti? Moja ta nar bol serčna želja je necoj resnica postala. To je res ena velika sreča zame. Desilih nimam od življenja za sebe nič več posebnega perčakovati, vejam da bom glib iz te sreče, skazi katero se je moja vera v kranjsino za večno poterdirila, se veliku moči jemal za delo inu slavo naše lube krajnske očine dežele.

Bog dej, da bimi viški vola namenila, še dolgu zanj božijo pot odide in šele o Jerneju nazaj pride. — Če je julija presuh, ostane grozdje drobno. — Mrzel in moker mali srpan, trdnemu sadu je močno v bran. — God sv. Marjetje je 20. julija in pravijo, da Marjet je večkrat grom v strelu obeta. — Če na Marjeto dež lije, sejo na travniku gniye. — Če na Marjetin dan deži, orehov in lešnikov ni, sejo pa se ne posuši.

Nan 25. julija je tudi god sv. Jakoba in trdi: Če na Jakoba dežuje, ostro zimo oznanjuje. Kakor Jakob dovolne vremeni, tako bo tudi po Božičem: popoldne vreme tegu dne Ti božično vreme pove. — Če je Jakob lep, bo Božič mrzel, a bogata jesen. — O Jakobu pšenica zori

Andrea Glavan, dekan Stara Loka 63 64220 Skofja Loka

Pripomba: Če boste, rojaki, mogli kaj darovati crngrobski Mariji, lahko posljete direktno g. dekanu samemu (glej naslov), ali pa na podpisano:

Ana in Anton Gaber
2215 So. Wood St.
Chicago, Ill. 60603

Prisrčno pozdravljam vse starološke rojake!

eno veliko spoznanje v mperšlu: de se spača za krasinu živeti, delati inu terpeti. (Zois se truden vse.) Zdaj sim pak ztran!

Vsem nam je dobro zna da ima v Sloveniji vsaka svojo gorovico, svoje narave. V ljubljanskem stolnem mstu se govorijo o spakeljubljanci. V lep slovenščini je tako zelo viden, tudi je jazovnik vplivi, nemčina, nato v staro Jančev, v zadnjih letih pa močno vplivali na slovenski jezik in senci.

V Ljubljani, v kulturnem središču Slovenije, se visi več let med starimi in modernimi slavisti, literatimi in literarnimi kritiki hudo pravljajo v korist lepljivosti in pravljivosti v slovenščini. Gleda pa, da bo to pravljivo teklo še dolgo vrsto let. V meriki pa imajo naši predstojni slavisti veliko lažje slišišče od ljubljanskih kolegov.

V Ameriki na raznih verzah imajo predavanja angleškem jeziku, pišejo izdajajo knjige v angleščino, prevajajo slovenske knjige v angleščino, naročajo in rojakinje pa so puščeni samim sebi in zato prav nič čudno, da danes tem stoljetju takole razgledamo: "Hej, danes je pa ja autsajd. Dis morning bil tako demp, sem misljam da bo rejn, sedaj je pa beti Ti si pa zmeraj bizi in zmeda kinaš. Povej, kaj bomo kuhili za saper? Saj že več vam, kaj bi dala na oven, so vsi tako fassi."

Moj star je lest naj precej natrkan v haus, I tink, da bo gut, če ma župče skuham. Kje pa je Tvoj last naj? Basov biraj, daj je bil. Hi je iz šape povebil en banč drankarjev, pa je v taverni mal potritu. Do

(Dalec na str. 3)

Misijonska srečanja in pomenki

566. O. Jože Grošelj, S.J., Lusaka, Zambija,

piše 18. maja: "Končno se je le spet oglašam. Upam, da mi ne zamerite preveč moje poslovnosti. Sicer pa upam, da ste v redu prejeli Sončno Zambijo in z njo vsaj nekaj novic odted. Tam sem se nekoliko 'razpisal' o novi cerkvi sv. Andreja, ki jo gradimo. Hvala Bogu, dela gredo proti koncu. Kar verjeti ne morem, da smo uspeli. In to v dobrem letu. Gradnja me je temeljito 'privezala' in zelo malo časa mi je ostajalo za študij in pisanje pisem. Potem si je pa še moj indijski župnik privočil dopust ravno sredi največjega dela, tako da sem zdaj že tretji mesec sam za vse. Pa kar gre.

Zdravje se me lepo drži, v delu pa zares uživam. Cerkev je sedaj že zunaj in znotraj lepo pobravljena, prihodni teden bomo vstavili okensko steklo, tudi pod v prezbiteriju bomo verjetno položili še ta mesec. Potem bomo samo še obesili slike in cerkev požginali. Ob cerkvi moramo zgraditi še nekaj učilnic, da bomo imeli kje sestajati, potem pa škof lahko ustanovi novo faro, če mu tako kaže.

In če bomo imeli škofa, ki ga trenutno nimamo. Naš rezidenčni nadškof Milingo, ki si je pridobil svojski ugled z zdravljenjem, je bil poklican v Rim na 'teološki in zdravstveni pregled', kot

osebno videti.

29. junij je vsako leto obletica mašniškega posvečenja večine slovenskih duhovnikov. Letos praznujejo med nami zlatomašniški jubilej — 50 let v službi božjega ljudstva v Gospodovem vinogradu — trije duhovniki ljubljanske nadškofije, ki so nam vsem znani kot zvesti misijonski pionirji tudi na severnoameriškem kontinentu: upokojeni župniki gg. Jože Cvelbar in Jože Vovk, ki živita zadnja leta z g. Jožetom Ferkuljem na naslovu: Rt. 1 Box 89, Lake Panasoffkee, Florida 33538. Ing. Ignacij Strancar na 584 - 5th St., San Bernardino, California. Pol stoletja služita Bogu, Cerkvi in dušam tudi g. Leopold Mihelich iz mariborske škofije, ki je deloval v fari sv. Rožnega vence v Denverju, Colorado, in o. Tomaž Hoge, O.F.M., ki ga poznamo vsi iz Lemonta, Ill. G. Alojzij Rupar, bivši misijonar na Kitajskem, praznuje zlato mašo 11. julija v Collinwoodu pri Mariji Vnebovzetji v neki vasi.

Danes Vam pošiljam nekaj znakov za MZA. Vaš dar od MZA sem s hvaležnostjo prejel in ga takoj porabil za cerkev v Lilandu. Iskren pozdrav Sonji, kakor tudi drugim Torontčanom.

Pa še tole. Ker 'AMERIŠKA DOMOVINA' prihaja s tolikšno zamudo (tri meseci in več), smo se tukaj menili, če bi bilo mogoče, da iz ene številke vselej izrežete 'MISIJONSKA SREČANJA IN POMENKE' in jih potem enkrat na mesec pošljete enemu izmed nas v Lusaki. Tako bi bili nekaj bolj na 'tekočem' z MZA misijonsko akcijo v zaledju. Vaš vdani

Jože, D.J."

Mariborski škof

dr. Franc Kramberger

pride na vseslovensko ročanje Slomškovih krožkov v Lemont za 3. in 4. julija k.o. frančiškanom. "AVE MARIA" je o njem napisala kratek življenjepis. Obiskal bo več središč, kjer živi veliko Slovencev in 4. ter 5. septembra bo v Milwaukee, Wisconsin, za BARAGOV DAN. Želimo mu veliko duhovnih srečanj z mnogimi rojaki, ki bodo srečni, da ga imajo priliko

Bišvi župnik v Toronto g. Andrej Prebil, C.M., ki zadnja leta pioniri v Chile, Južna Amerika, je izdal knjigo pod naslovom: "VERIGE LAZNE SVOBODE" (250 strani), ki jo je razdelil v tri dele: I. Skozi laberint v tuji svet, II. Rdeči zublji so zapameli in III. Proti novim obzorjem. Izdana jo je Editorial Baraga v Argentini, ki tiska tudi Katoliške Misijone.

Ti so objavili oceno prve povesti iz življenja slovenskih misijonarjev v KM 1982 za julij, na straneh 258-272, izpod peresa g. Tineta Debeljaka. Srednji del knjige govori o Baragovem slovenskem misijonu, ki so ga imeli lazaristi v načrtu, ko so odhajali po drugi svetovni vojni na Kitajsko.

Sestra dr. Agnes Žužek od Medicinskih sester, ki je prestala na nogi operacijo v Angliji, je bila povabljena v Toronto, če pride v juliju k bratu na obisk v Miami, Fla. Ako ima kak odsek MZA željo srečati to gorečo misijonarko na tem kontinentu, naj čimprej to sporoči piscu MSIP na spodnjem naslovu.

Mater Terezija, M.C.

je prišla v Toronto in imela 27. junija na Varsity Stadium v srcu mesta od 3. do 6. popoldne srečanje s tisoči duš, ki so zato kupili vstopnice po \$3. Youth Corps torontske nadškofije jo je povabil in govorila je o temi 'JEZUS IN SVETOVNI MIR'. Nad 100 faranov ali obiskovalcev fare Brezmadežnega Srca v Scarborough, je kupilo vstopnice.

Gdž. Zinka Rovanšek, ki je vstopila v njen Kongregacijo iz Sudbury, Ontario, ima sedaj novi naslov, ko je bila iz prve hiše poslana za delo v Harlem: Sr. Theresa, M.C., 406 W. 127th St., New York, N.Y. 10027.

M. Terezija je nedavno odprla prvo hišo v Kanadi v St. Paul, Saskatchewan. Želimo njenim sestrám veliko božjega blagoslova. Vsem rojakom, ki si bodo mogli privoščiti malo počitnic, pa želi veliko prijetnega oddiha hvaležni.

Rev. Charles A. Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ont.
Canada M1N 3J7

TISKOVNI SKLAD

Vinko Truden,	2.00
Cleveland, O.	
Frances Filipčič, Geneva, O.,	
v spomin moža Alois	
Filipčiča	\$10.00
Raymond Gruntar,	7.00
Denver, Colo.	
Stanko A. Meršol,	2.00
No. Hollywood, Kali.	
Franc Sinjur,	5.00
Prince George, B.C.	
Frank Brence,	2.00
Rexdale, Ont.	
Steve Mohorko,	7.00
Fontana, Kal.	
Ga. Ana Zalar,	2.00
Seven Hills, O.	
Mary Starič,	5.00
Cleveland, O.	
Anthony Mihelčič,	2.00
Cleveland, O.	
John Smolej,	6.00
Toronto, Ont.	
Louis Ponikvar,	10.00
Rexdale, Ont.	
Louis Lončar,	2.00
Chesterland, O.	
Frank Slatnar,	5.00
Toronto, Ont.	
Joseph J. Bojnec,	2.00
Fairfield, Conn.	
G. in ga Joseph Kristanc, 5.00	
Euclid, O.	
Milko Božnar,	5.00
Oshawa, Ont.	
Ivan Horvat,	2.00
Fairfield, Conn.	
Louis Kobal,	12.00
Euclid, O.	
Ignac Vidervol,	4.00
Minneapolis, Minn.	
Anton Vogel,	7.00
Euclid, O.	
Pavel Lenassi,	2.00
Bridgeview, Ill.	
Paula Krnc,	2.00
Toronto, Ont.	
G. in ga Al Koporc, ..	10.00
Bratenahl, O.	
Ga. Angela Pirman, ..	2.00
Johnsonburg, Pa.	
Frank Miklavic,	5.00
Seattle, Wash.	
John Turk,	4.00
Orinda, Calif.	
Ga. Mary Brodnik,	2.00
Cleveland, O.	
N. N., Cleveland, O.	2.00

Gdž. Josephine Imperl, 1.00
West Allis, Wis.
Rev. Rudolf Urbč, 17.50
Fort Worth, Texas
Karla Majcen, 1.00
Cleveland, O.

Vsem darovalcem iskrena hvala!

Mimogrede iz Milwaukeeja

(Nadaljevanje z 2. strani)

ro, da ni bila pega jesterje, če ne bi vse špendov. Ko on začasta pit, ne ve kdaj kvi-tat.

Hej, ali so tiste sasič hom-mejd? Ja šur de so, sem jih glij dis morning sfiksov, so čist frišne. OK, giv mi tu paunds, bom trajala, če bo lajkal. Moji kici jih ne marajo, bom moralna še hamburgarje frajat. Sem slišala, da imaš gut sauerkraut, pa mi daj litel bet za mojga oldme-na. Jas pa ne filam gut, zato ne smem jesti sač tings. Vzela bom tudi tisti smok bats za lanč, samo da ni preveč fet. Aha, tukaj imaš tudi italijanski bres, ga vsi zelo lajkamo. I ges, da bo dost za tudej, bom pa še saterdaj prišla.

Hav mač pa so jejca? Jajca so po 95 centov dazen, to je 10 centov mor kot les wek. Mislim, da so čikens šle na štrajk. Vidim, da imaš v window tudi najs frut. Daj mi en banč grejpov in tu paunds apples. No ja zdaj pa moram hari ap, sem že lejt. Pa dol zamarkaj, bom že sandaj pejala. Lisen, kaj pa ti pravš, če bi komunisti gyinali v Ameriki. Aj dont ker. Tu moraš workat in v Rusiji je de sejm. Ju sii, pa gut baj. Slovenci smo luštni ljudje!

A.G.

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponodi

CENE NIZKE PO VAŠI ŽELJI!



V BLAG SPOMIN NA NAŠE PREDOBRE STARŠE

FRANCES LAUSCHE

MATI
umrla 4. julija 1934

Zalujoci:

Josephine Lausche Welf,
Frank J.
Harold J. in Mrs. Antonia Lausche,
Mrs. Frances Urankar, vdova po Dr. August Urankar
Alice Lausche, vdova po Dr. William J. Lausche
Mrs. Frances Knaus Lausche, vdova po
Charles J. Lausche

Cleveland, Ohio

LOUIS LAUSCHE

OČE
umrl 7. januarja 1908

2. julija 1982

Carst Memorials Kraška kamnoseška obrt

15425 Waterloo Rd. 481-2237
EDINA SLOVENSKA IZDELovalica NAGROBNIH SPOMENIKOV

Slovenskemu folklornemu inštitutu v Ameriki

za Drugi festival slovenske folklore v Ameriki in

Prisrčna dobrodošlica

vsem iz širnega Severno-ameriškega kontinenta,
ki se boste tega nepozabnega dogodka udeležili!

*

Medtem, ko boste že tako blizu, vas vse iz ZDA
in Kanade vabimo Slovenci, lastniki restavracije



SWISS HAUS at Nordic Village

Madison, Ohio

da nas obiščete, saj smo samo pet minut od Pristave.

Ne bo vam žal!

Igrala bo slovenska godba JASMIN!

KOLEDAR

društvenih prireditev

JULIJ

3. in 4. — V Lemontu, Ill. bo praznovanje spomina 120-letnice smrti slovenskega svetniškega kandidata, škofa Antona Martina Slomška. Praznovanje se bo udeležil tudi mariborski škof Franc Kramberger. Istočasno bo vseameriško slovensko romanje v Lemont.

3. in 4. — Slovenski folklorni inštitut v Ameriki prireja na Slovenski pristavi svoj Drugi festival slovenske folklorne v Ameriki. Nastopajo oba dni slovenska folklorna društva pevecv, plesalcev in muzikantov.

11. — Misijonska Znamkarska Akcija ima svoj piknik na Slovenski pristavi.

16., 17. in 18. — Fara sv. Vida priredi vsakoletni poletni festival na šolskem dvorišču na vogalu St. Clair Ave. in Norwood Rd.

21. — Klub slov. upokojencev priredi piknik na SNPJ farmi na Heath Rd.

24. — Nevburška društva ADZ prirede vsakoletni "Nevburški dan" na ADZ Slovenski vrt letovišču v Leroyju. Ob 5. pop. polka sv. maša.

25. — Slovensko-ameriški Priemorski klub priredi piknik na lovski farmi.

25. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi misijonski piknik v parku.

AVGUST

1. — Ohijski KSKJ dan na farmi sv. Jozefa na White Rd. na Willoughby Hills. Pričetek ob 2. popoldne. Vsi bralci Ameriške Domovine so vabjeni, da se piknika udeleže. V naši tiskarni tiskamo uradno glasilo KSKJ "Ameriški Slovenec", kar veliko prispeva tudi k nadaljnemu izhajjanju lista Ameriške Domovine.

1. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slovenski pristavi.

8. — Slovenski športni klub priredi poletni "Sportsfest" s SuperTeams III tekmovaljem in več drugih iger za vse starosti. Na voljo bodo razna okusna okrepčila in piča. Prireditev bo na Slovenski pristavi.

13. — Fara Marije Vnebovzete na Holmes Ave. priredi žegnanjski festival ob Velikem Šmarnu. Pete litanje ob dveh popoldne, od 3. do 9. zvečer pa festival v družabni dvorani Baraga.

21. — Balincarski krožek Slovenske pristave priredi piknik na SP. Po 6. uri zv. bo na razpolago večerja s steakom.

22. — Slovenski dom na Holmes Ave. priredi svoj vsakoletni "Povratek domov" prireditev s parado in glasbo. Glasbeniki bodo igrali ves dan, na parkališču doma pa bo podala koncert U.S.S. godba na pihala.

22. — Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti priredi piknik na Slovenski pristavi.

22. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi svoj

drugi piknik v parku.

SEPTEMBER

19. — Oltarno društvo fare sv. Vida priredi obed v farni dvorani pri Sv. Vidu. Serviranje od 11.30 do 2. pop.

26. — Društvo SPB Cleveland priredi romanje v Frank, Ohio.

OCTOBER

2. — "Fantje na vasi" iz Cleveland prirede koncert ob 5. obljetnici svojega obstoja v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Začetek ob 7. uri zvečer.

3. — S.K.D. Triglav, Milwaukee, Wis. priredi Vinsko trgatov v parku.

9. — Slovenska folklorna skupina Kres priredi program slovenskih plesov v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave.

10. — ADZ priredi vsakoletno "Pečenje školjka" na svojem Slovenski vrt letovišču v Leroyju.

16. — Tabor DSPB Cleveland prirede jesenski "Družabni večer" v Slovenskem domu na Holmes Ave. v Collinwoodu. Igrajo Veseli Slovenci.

16. — Klub slov. upokojencev v Nevburgu-Majpl Hts. priredi vsakoletni banket s plesom v Slovenskem domu na E. 80 St. Serviranje večerje od 6. do 9. zvečer, za ples igra od 8. do 12. orkester Ed Buehner.

17. — Občni zbor Slovenske pristave.

23. — Slovensko-ameriški kulturni svet prirede Slovenski večer prireditev na Cleveland State univerzi.

31. — Pevski zbor Zarja prirede jesenski koncert v Slovenskem društvenem domu na Recher Ave.

31. — Slomškov krožek postreže s kosiom v šolski dvorani pri Sv. Vidu od 11.30 dopoldne do 1.30 pooldne.

NOVEMBER

6. — Štajerski klub priredi vsakoletno martinovanje v dvorani pri Sv. Vidu. Igrajo Veseli Slovenci.

6. — Liga Slovenskih Amerikanov v Slovensko-ameriški kulturni svet priredita simpozij na Cleveland State univerzi.

13. — Belokranjski klub prirede svoje tradicionalno martinovanje v veliki dvorani Slovenskega narodnega doma na St. Clair Ave. Igrajo John Hutar orkester.

21. — Fara Marije Vnebovzete na Holmes Ave. priredi "Zahvalni festival", ki bo od 3. do 9. zvečer v družabni dvorani Baraga.

DECEMBER

5. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Miklavževanje v farni dvorani. Pričetek ob 3. popoldne.

13. — Pevski zbor Glasbena Matica prirede pomladanski koncert z večerjo v Slovenskem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

26. — Slovensko-ameriški Primorski klub prirede večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

ANDREJ KOBAL:

SVETOVNI POPOTNIK

PRIPOVEDUJE

Na pisalni mizi sem zjutraj našel kuverto, naslovljeno name. V njej je bilo tipkano povelje, naj se takoj po prejemu pisane poslovim od svojega odseka in se javim oddelku za biografski arhiv G-2. Pobral sem torej iz miznih predalov svoje stvari in odšel v veliki oddelek, kot je povelje ukazalo. Tam je načelnik, neki polkovnik, imel kopijo povelja za moje premeščenje.

Vse se je zgodilo brez ceremonij in pojasnjevanja; v vojni službi se pač ne izpravišuje in pojasnjuje. Polkovnik je vedel samo to, da mi mora odrediti službo; in teh je imel dovolj, z delom v preveliki meri. Dovolj je vedel o meni, da me je poslal v oddelk po moji jezikovni in socialni sposobnosti.

V prostrani sobi sta bili dve pisalni mizi, za tajnico in meni, vse okoli sten in dolge vrste po sredini sobe pa želesni predali, pet čevljev na visoko z alfabetskimi kazali za imenike vojnih, političnih, znanstvenih in drugih važnih oseb. Za vsako državo je bil poseben imenik dveh vrst. V ozkih predalih so bila kazala, tako imenovani index cards. Na vsaki teh kart v velikosti dveh vizitk je bil tiskan primerek z vsemi drugimi pravimi imeni in psevdonimi posameznika. Poleg imena so stale šifre, pod katerimi je G-2 hranila spise in dokumente o njegovi osebi.

Drugi, biografski sklad je sestajal iz dvakrat tako velikih kart, na katerih so bili vknjiženi izčrpní podatki o istih posameznikih kot na malih kartah in pod istimi šiframi; to je omogočalo hitre pregled o osebi, njenem bivališču, poslovanju. Dodani so bili podatki v nekaj stavkih, ki so se nanašali na izvirne spise in dokumente.

Moja dolžnost je tu zahtevala povsem enostavno pisarniško delo vseh vrst: 1. sprejemati od raznih oddelkov

Lilija priredi svojo vsakoletno maškarado v Slovenskem narodnem domu na Holmes Ave.

27. — Slovenska šola pri Sv. Vidu bo postregla s kosiom v farni dvorani od 11.30 do 1.30 pooldne.

MAREC

12. — Pevski zbor Glasbena Matica prirede pomladanski koncert z večerjo v Slovenskem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

26. — Slovensko-ameriški Primorski klub prirede večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igrajo Veseli Slovenci.

MAJ

7. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi Materinsko proslavo v farni dvorani. Pričetek ob 7. uri zvečer.

JUNIJ

4. — American Slovenia Club prirede večerjo s plesom v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. v počastitev 55. obletnico klobovega obstoja.

AVGUST

14. — Slovenska šola pri Sv. Vidu priredi piknik na Slovenski pristavi.

FEBRUAR

12. — Dramatsko društvo

AMERIŠKA DOMOVINA,

JULY 2, 1982

ANTON M. LAVRISHA

Attorney-at-Law | Odvetnik
Bus. 692-1172 Res. 531-3413
(F-X)

BUTTON BOX LESSONS

Call Joey Tomsick 531-2745
(F-X)

Iz Slovenije

Gramofonske plošče - Knjige - Radenska voda - Zdravilni čaj Spominski - Casopisje - Vage na kilograme - Semena - Stroščki za valjenje in rezanje testa

TIVOLI ENTERPRISES Inc.
6419 St. Clair Ave., Cleveland, O.
431-5296

SAM'S FOOD MARKET

Open 7 days a week
from 8:00 a.m. to Midnight
6632 St. Clair Ave.

Potovanja skupinska in

Vseljive posamezna sorodnikov
Nakup ali najteje avtomobil
Dobiranje sorodnikov za obisk
Denarne nakaznine
Notarski posli in prevodi
Davene prijave

M. A. Travel Service

6530 St. Clair Ave.
Cleveland, Ohio 44103
Phone 431-3500

MALI OGLASI

FOR SALE
Euclid brick, 2 bdrm. bungalow. Attached garage. Basement. Expansion up. Low 50's. Call 585-0703 or 944-1928 after 4:30 p.m.

KUPIM

Rabiljen, dobro ohranjen Singer šivalni stroj. Okrogel čolniček. Kličite 431-3373.

(52-55)

E. 66 - Bliss

2 Doubles
Potential yearly income over \$6,000. Sound investment.

MALI OGLASI

For Rent
3 room suite. St. Vitus area. Prefer older woman. Call 831-2735 after 6 p.m.

(F-X)

FIVE POINTS

PLUMBING & HEATING
Call 383-0556 anytime
Sales and Service
Electric Sewer Cleaning

(F-X)

MIKE PELINKOVIC

General Contractor in Home Improvements
201 Ball Ave., Euclid 44123
Bus. 431-7343, Res. 731-7236
(50,52,54,56)

6-sobna 1-družinska. \$13,500
Donosna hiša na Norwood.

1-družinska na W. 170 in Detroit v Lakewoodu. Ugodna cena radi ureditive zapuščine.

1246 E. 59 — prodana

1244-46 E. 61 — prodana

3858 St. Clair — prodana

994 E. 76 — prodana

Potrebujemo več hiš.
Kupci čakajo.
Kličite nas!

A.M.D. Realty
6311 St. Clair Ave.
432-1322

(F-X)

OGRAJE POSTAVLJAM

Postavljam nove ograje in popravljam stare. Tudi prodajam potrební material za ograje po zmerni ceni in ga dostavljam brezplačno.

Imam geometra za merjenje vrtu. Lahko poklicete vsaki čas na 391-0533.

(F-X)

MAIN LINE

REAL ESTATE

CORP.

6516 St. Clair

431-8181

Chardon Area — Sperry Rd.
5 acres, rolling land, trees, lake site
Reduced \$10,000

(51-54)

E. 63, severno od St. Clair.

2 1-družinski in 1 dvojno. Odlična investicija in dom. Vse za \$29,900.

Lastniki financira.

Dvojna v Collinwoodu, z alum, opažena in novo streho. Garaža. Prodajna cena \$24,900 nižja od ocenitve.

Zidani ranči in kolonialne v Euclidu in Richmondu Hts. Odlične. Kličite za informacijo.

Cameo Realty — 261-3900

Anton Matic — 531-6787

Congratulations To New Slovenian Bishop Edward Pevec

It was with great joy and gratitude that the priests and the laity of the Cleveland Diocese received the news that the Holy Father John Paul II on April 17, named Father A. Edward Pevec, presently President-Rector of Borromeo College, Wickliffe, Ohio, and formerly pastor of St. Vitus Parish, the newest auxiliary bishop of Cleveland.

This news was particularly joyful for the parishioners of St. Vitus Parish where the Bishop-Elect was born, raised and served as pastor from 1975-1979.

In the years of serving at the parish, Father Pevec has won the hearts of all by his humble, joyful and kind treatment of all who came in

contact with him.

Bishop Pevec's nomination also received a warm response in the Slovenian community of greater Cleveland. For the first time in the century long presence of Slovenian people in this part of Ohio, a priest of Slovenian descent was given this important responsibility in the life of the Catholic Church in Cleveland. This community has given many priests and religious to the church in Cleveland Diocese, who in the course of years have been called to serve in various capacities, but this is yet the highest of them all. With very thorough educational background, a wide parish experience, and with a personality steeped in the Gos-

pels, Bishop Pevec comes as a man of God indeed, to serve the Catholics in the Cleveland Diocese.

Bishop Pevec will be ordained on Friday, July 2 at 4:00 p.m. at St. John Cathedral in the presence of over 40 Cardinals, Archbishops and Bishops. At least two of these will come from outside the United States: from Toronto, Ontario Most Reverend Alojzij Ambrožič, auxiliary bishop of Toronto, and from the city of Maribor, Slovenia, Bishop Franc Kramberger.

Two days later, on Sunday, July 4, at the 11:00 a.m. Mass the people of St. Vitus Par-

ish will have the opportunity of welcoming home Bishop Edward Pevec, as well as his entire family which is gathering from as far off as California for this occasion.

St. Vitus Parish has witnessed many fine days in its long history, but this will be very special, indeed. For this reason, the Committee of parishioners preparing for Bishop Pevec's return, in the name of the entire parish, wish to extend a warm invitation to all Slovenians in the Cleveland area, to join them on July 4th in welcoming home one of their own. The Bishop is from St. Vitus Parish, but in the duty of

service, he belongs to all.

The Committee also hopes to see many coming in Slovenian national costume. They are asked to come to the courtyard in front of the parish house where the clergy, dignitaries, narodne noše and others will gather in procession.

Following the Mass, there will be an open-house reception for the Bishop in the Auditorium to which everyone is invited and welcome to come. We hope to see you on the 4th of July.

The Committee
and the parishioners of
St. Vitus Parish
Cleveland, Ohio

Cleveland, O. — "The greatest show on earth" as Warren Fabian of Fairport Harbor Button Box Club expressed himself recently will take place one more time on Saturday and Sunday of July 3rd and 4th at the Slovenska Pristava in Geneva, where the Slovenske Folklore Institute of America is organizing their SECOND FESTIVAL OF SLOVENE FOLKLORE. For two days, from 1:00 p.m. on, over 300 colorful and talented folk-dancers, singers and musicians from many places of Canada and United States will present the most colorful, superb and entertaining programs from the beautifully fascinating Slovenian folklore treasures, designed to enchant the spectators.

Most of the 10,000 spectators

Folklore Weekend

of the First Festival of Slovene Folklore last year, the first of its kind in this country, never expected such high level of professionalism from an ethnic performance presented by young people. They could surpass many professional shows that attract great crowds, who could never come close to nature and vast variety and diversity so colorful, fascinating, overflowing with exuberance of dynamic, vibrant, happy young spirit and mind.

The festival this year is a tribute to the American-Slovenian youth, it is an investment in the future. The gathering of so many hundreds of young people from all over the U.S. and Canada will be an unforgettable experience that will build in them pride and dignity, bring them closer together, teach them to understand and tolerate each other and forge lasting friendships.

That is really what the Slovene Folklore Institute, which is organizing this festival, is all about. From its very inception, its dancers have been rapidly conquering the hearts of Slovenian and general public alike. Today it is considered as the most vibrant, dynamic and colorful ethnic folkdancing in greater Cleveland.

The group was founded by Mrs. Eda Vovk Pusl, who displays a unique combination of strong leadership and a variety of artistic skills. Her choreography is most fascinating and diverse representation of the beautiful treasures of the Slovenian folklore heritage. She sets very high standards of quality and demands discipline. The young dancers perform with exuberance and precision. Everyone on stage reflects the work of this artistic leadership. The phenomenal growth and popularity is a direct expression of Eda Vovk Pusl, the artistic director.

All of the details of the program have not yet been finalized, but you are urged to mark October 23 on your calendar as an important event to attend: the Slovenski Večer in recognition of Bishop Pevec!

Proceeds of the event will be donated in Bishop Pevec's name to the Slovenski Večer in recognition of Bishop Pevec!

— o —

Slovenski Večer To Laud Bishop Pevec

The Slovenian American Heritage Foundation announces that it will sponsor a Slovenski Večer program at Cleveland State University on Saturday evening, October 23, 1982. This year's Slovenski Večer will honor a distinguished Slovenian American, Father A. Edward Pevec, who will be ordained Auxiliary Bishop of Cleveland at St. John's Cathedral today.

In recognizing Bishop Pevec, the first member of the Cleveland area Slovenian community to attain so high an honor in the Church in the

more than century long history of Cleveland Slovenians, the Slovenski večer will recognize as well the important role played in the community by the many Slovenian priests and nuns who have served it and helped preserve it over the years.

All of the details of the program have not yet been finalized, but you are urged to mark October 23 on your calendar as an important event to attend: the Slovenski Večer in recognition of Bishop Pevec!

Proceeds of the event will be donated in Bishop Pevec's name to the Slovenski Večer in recognition of Bishop Pevec!

— o —

Thanks

John Zarnick wishes to thank all his friends who remembered him with prayers, cards, visits and gifts during his stay in the hospital.

Also to Fr. Jos. Boznar for his visits to the hospital.

John is recuperating at his home, 1745 Sherwood Blvd.

Slogar Seeks Soccer Players

All girls (15-19) interested in playing soccer for the Bond Court Knights starting in August, please contact Tim Slogar (361-5887).

— o —

A.H. Takes Vacation

As is customary the American Home newspaper will take a two week vacation in July. There will be no paper published for July 9 and 16.

Have a nice vacation, too!

Frank Toplak donated \$10 to the American Home. Many thanks.

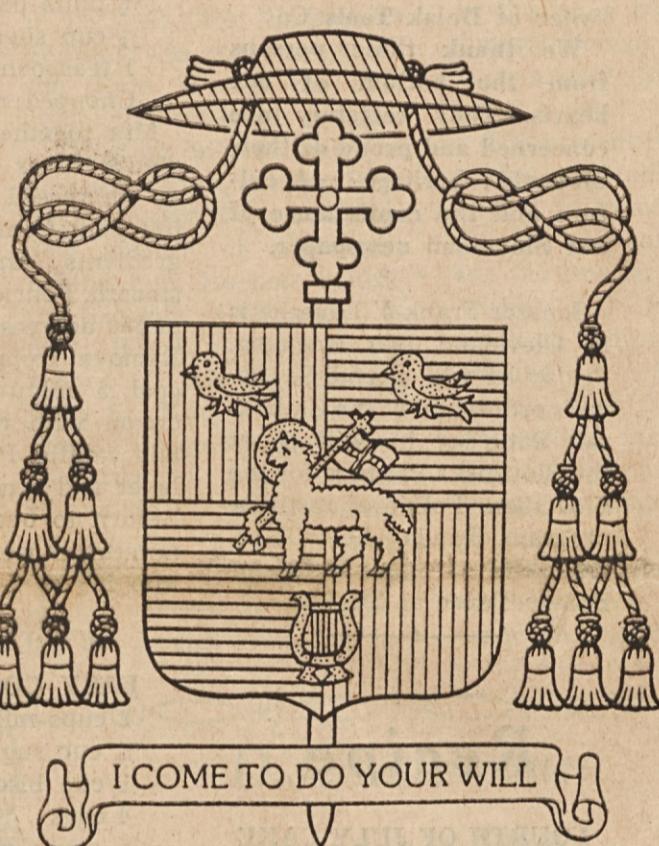
— o —

Thanks

Councilman Joseph Celestino of Richmond Hts., Ohio donated \$10.00 to the American Home Printing Fund.

Thanks

SLOVENSKI FOLKLORNI INSTITU



The Arms of
The Most Reverend A. Edward Pevec
Titular Bishop of Mercia
and Auxiliary to the Bishop of Cleveland

Blazon (description in heraldic terms):

Quarterly Gules and Azure, a Paschal lamb trippant Argent and haloed Or, supporting with its dexter forepaw a cross-staff also Or, therefrom flying a banner Argent charged with a cross throughout Gules, in chief two martlets in base a lyre Or.

Motto: I COME TO DO YOUR WILL

(Letter to the Hebrews, 10:7)

Significance: The field, or surface of the shield of Bishop Pevec's Arms is quartered red and blue, and together with the silver of the Paschal lamb, honors the Slovenian past and American present of the Pevec family. The haloed Paschal lamb supporting a gold cross-staff flying therefrom a silver banner with a red cross, signifies priesthood, sacrifice, and the Eucharist, and summarizes in symbols form the Bishop's years spent in priestly formation in the context of Borromeo Seminary. The red quarters of the shield happily honor bishop Pilla, ninth Bishop of Cleveland, and senior consecrator of Bishop Pevec, while the blue quarters honor Bishop Isenmann, seventh Bishop of Cleveland, on whose fiftieth anniversary of ordination, Bishop Pevec received the fullness of the priesthood.

In the "chief" or upper portion of the shield, are two martlets (heraldic birds from the traditional Arms of Saint Edward, the Confessor, his baptismal patron). In the base of the shield is a golden lyre, symbol of harmony, and here refers to the name Pevec, which translated from Slovenian means singer, or poet. The lyre also obviously refers to the Bishop's motto taken from the Letter to the Hebrews 10:7 I COME TO DO YOUR WILL; by doing God's Will, one lives in harmony with God.

Behind the Arms is placed a gold processional cross (charged with a blue stone in honor of our Blessed Mother) and ensigning the whole achievement is a pontifical hat with its six tassels on each side, disposed in three rows, all in green. These are the heraldic insignia of a prelate of the rank of Bishop in accordance with the Instruction of the Holy See, dated 31st, March, 1969. Before 1879, the pontifical hat was worn at solemn cavalcades held in conjunction with papal ceremonies. The color of the hat and the number of tassels were signs of the rank of the prelate, a custom still preserved in ecclesiastical heraldry.

EUCLID PENSIONERS CLUB NEWS

The Slovenian Pensioners of Euclid will hold its regular monthly meeting on Wednesday, July 7, at the Slovenian Society Home on Recher Ave. A very timely topic of great interest to many of us, "Early Warning Signs Pertaining to the Heart" will be discussed

and illustrated with slides by Dr. Everett Baker, in the field of emergency services at Mt. Sinai Hospital, and a volunteer for the Heart Association.

As usual the meeting will begin promptly at 1:00.
Helen Levstik

The untimely death of 53 year old Ray Budzilek leaves

— o —

New releases currently include Bill Bevec's "Polkas from the Past" (Warren, Ohio); The Zupanich Brothers fifth release, "Polka Swing Country" (Johnstown, Pa.); and Dick Tady in a single of "Umpapa", forrunner to new album out of Pennsylvania.

Death and Illness Take Toll in Polka Field

The untimely death of 53 year old Ray Budzilek leaves

Notice

For bus reservation for Milwaukee for Baraga Day Sept. 4 and 5th, call Fr. Tomec at St. Mary's at 761-7740.

— o —

Memo... From Madeline

By Madeline Debevec



BISHOP PEVEC'S ORDINATION

Today Bishop Edward Pevec's ordination will take place at St. John's Cathedral at 4:00 p.m. Over 40 bishops and archbishops are expected to be present, along with hundreds of priests, religious and laity from the Cleveland Diocese. Bishop Aloysius Ambrožič from Toronto, Canada and Bishop Franc Kramberger from Maribor, Slovenia will also come for the ordination and will reside at St. Vitus Rectory during their stay in Cleveland. We welcome them to Cleveland and thank them for coming. May our prayers go out to Bishop Pevec on this spectacular occasion.

ST. VITUS PARISH WELCOMES HOME BISHOP PEVEC

St. Vitus Parish welcomes home Bishop Pevec on Sunday, July 4th at the 11:00 a.m. Mass. The parish cordially invites you to dress in Slovenian national costumes.

Following the Mass everyone is invited to the auditorium for short program and reception honoring Bishop

Pevec.

FATHER LOUIS RUPAR MARKS 50 YEARS

Father Louis Rupar will celebrate his Golden Jubilee of Ordination at St. Mary's (Collinwood) Sunday, July 11 at noon. He has chosen to be with his family that day. Friends from Lorain SS. Cyril and Methodius, St. Vitus, St. Christine and St. Lawrence might want to meet him informally for a short time after the Mass. Reception will be in St. Mary's Baraga Hall.

Father Rupar, formerly of Cleveland, now resides in California.

On July 4 there will be a Mass in his honor at St. Robert Church in Orange, Cal.

Father Rupar also celebrates his 74th birthday on July 4.

Congratulations to Father Rupar on this memorial occasion!

The Slovene Folklore Institute of America presents the Second Festival of Slovenian Folklore in America on Saturday and Sunday, July 3 and 4 at the Slovenska Pristava in Geneva, Ohio.

The event is dedicated to the American and Canadian Slovenian Youth.

More than 300 dancers, musicians and singers in national costume will participate, coming from Greater Cleveland, Chicago, Barberton, Toronto, Hamilton, London, Fairport Harbor, etc.

Everyone is cordially invited.

Continuous performances on both days will be from 1:00 p.m. on...

Refreshments will be available as well as food.

Everyone is cordially invited to attend a fun filled family July 4th weekend.

OZANICH-AZMAN WEDDING

Dianne Ozanich and Louis Azman, Jr. were married on Saturday, June 26 at St. Felicitas Church.

Diane is the daughter of Mr. and Mrs. Edward Ozanich of Pepper Pike, Ohio. Louis is the son of Mr. and Mrs. Louis Azman of St. Clair Ave., Cleveland, O.

A reception for more than 700 guests was held at both halls of the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

They are enjoying their honeymoon on a Caribbean cruise.

Congratulations and much happiness to the newlyweds!

Popular tuba player John Gorshe will be performing with the Jasmin Band this weekend at the Swiss Haus Restaurant in Madison, Ohio. Leader of the musical group is Eddie Fujs.

The Catholic Mission Aid (Misijonska Znamarska Akcija) will hold its annual mission picnic at the Slovenska Pristava in Geneva on Sunday, July 11.

Father Charles Wolbang of Canada, spiritual director of CMA, will be attending the picnic.

Everyone is cordially invited.

ted to attend.
All proceeds aid Slovenian missionaries throughout the world.

TANYA MARIE ZALAR MAKES HER DEBUT

Mr. and Mrs. Edward Zalar of Pleasant Trail, Richmond Heights, Ohio announce the birth of their first child, Tanya Marie on June 6th, weighing in at 7 lbs and 6 oz.

Proud grandparents are Julie and Frank Zalar and Mr. and Mrs. Ed Krasovec of Pleasant Trail.

Mr. and Mrs. Max Jerin of East 159 St., Cleveland are the happy great grandparents.

Congratulations to all!

A SPEEDY RECOVERY TO:

Well known Frances Neimanich of Euclid, Ohio underwent two finger joint replacements at St. Vincent Charity Hospital. She will have surgery on her other hand after the KSKJ Convention.

Sorry to hear Cecilia Subel and daughter Dorothy Valencic of Cleveland are on the sick list. Our prayers are extended to everyone for a speedy recovery!

Father Joseph Celesnik of Euclid, Ohio underwent hip replacement surgery and in a short time he has resumed his activities. He looked great at the Ohio Federation of KSKJ lodges meeting last Sunday at St. Vitus Auditorium.

In the first edition of the important new reference book, "Who's Who in Frontier Science and Technology" is included the name of Joseph Zelle. He is also listed in the Midwest Edition of Who's Who in America. Currently he is an instructor in physics and electronics at the Cuyahoga Community College.

Congratulations, Joe!

Msgr. Louis B. Baznik and Father Joseph Celesnik attended their 60th anniversary reunion of graduates of St. Vitus school. Following the noon Mass at St. Vitus a dinner was held at the Hofbrau Haus.

Visiting from Skofja Loka, Slovenia, Yugoslavia, is Maria Novak. She is staying with Louis and Mary Lou Prhne but visiting everyone, and she loves it here. She'll be here until July 10. This is her first visit to America.

Welcome!

St. Vitus Summer Festival in conjunction with the 50th Anniversary of St. Vitus Church is being held on Friday, July 16, Saturday, July 17 and Sunday, July 18 at St. Vitus church, school auditorium and playground facilities at E. 61 St., south of St. Clair Ave.

Many exciting new events are planned for this year. There will be live dancing, singing, drama performances, live dance bands, a parade and bingo, as well as a tour of the church and rectory.

Plenty of delicious ethnic foods including home style dinners will be available.

Everyone welcome!

Anniversary Greetings To: Mero and Ann Erdan of Euclid celebrated 26th anniversary on June 30. They will celebrate with their friends on a trip this weekend.

The Garret Shop Inc., of 13701 Madison Ave., the cha-

ritable organization that accepts used saleable items, has extended the time for the American Slovene Club for another two weeks to collect items for the benefit of the Slovenske Home for the Aged. Call Eleanor Pavely 531-4445 for pickup, or take them directly to the Garret Shop, or drop them off at the American Home Publishing Co.

KJ lodges held Sunday afternoon, June 27 at St. Vitus Auditorium. Three priests, Monsignor Louis B. Baznik, Father Joseph Bozner, and Father Joseph Celesnik added their dignity and wisdom to the group.

Jennie Tuma, KSKJ sports reporter for lodge 169, the largest in the organization, came up to me and expressed concern for the lodge paper. She would like to see it go back to a weekly basis. I explained this was not our decision but the Home Office decision. She says the Glaslo is a voice of the members.

A Special thank you to Paul Kosir and his two sons Mike and Tom for taking charge of our printing press during a recent stoppage, and built a guard rail around it to conform with safety standards. These fine gentlemen were present at the American Home for 22 hours straight so the flow of the printing could continue uninterrupted.

Gift Bearers at the Offertory will include members of Pevec's family, relatives and friends of Bishop Issenmann; members of the Borromeo Seminary and St. Vitus Parish, Cleveland, Communities and other representatives of the Diocese of Cleveland.

The Most Reverend Anthony M. Pilla, Bishop of Cleveland, will be the Presiding Celebrant and the Ordaining Bishop. Joining Bishop Pilla as Co-ordinating Bishops will be: the Most Rev. Joseph L. Bernadin, Archbishop of Cincinnati; and the Most Rev. William M. Cosgrove, Retired Bishop of Belleville, Ill.

The Most Reverend Pio Laghi, the Vatican's Apostolic Delegate in the United States, will deliver the homily.

Bishop Pevec will be installed Vicar of the Eastern Region of the diocese on Tuesday, July 20, at St. Francis of Assisi Parish in Gates Mills.

Andrew Grdadolnik, son of Mr. and Mrs. Matthew Grdadolnik of Euclid, Ohio made the dean's list at Cleveland State University.

Congratulations, Andrew!

The Slovenian Sports Club members invite everyone to circle Sun, Aug. 8 on their calendar and reserve the day for their 3rd Annual Super Teams Sunday Picnic at Slovenska Pristava in Geneva, Ohio.

Sister M. Bernardka Stopar was recently elected mother superior of the Congregation of School Sisters. Sister Bernardka Stopar thus becomes the ninth head of this congregation. For 11 years she has worked in Slomšek Home in Celovec (Austria).

The congregation has nine independent provinces scattered on the four continents of the globe.

Ohio KSKJ Day will be held on Sunday, Aug. 1 at St. Joseph Picnic Grounds on White Rd. in Willoughby Hills, O. starting at 2 p.m.

Circle your calendar now and plan to attend and socialize with members throughout Ohio.

Euclid Public Library Armchair Travel Series will feature a lecture on Hong Kong and Madrid on Tuesday, July 6th.

In conjunction with the St. Vitus Festival there will be a Krofta Sale July 16, 17, Fri., and Sat. in the Social Room.

There was a demonstration of unity and good fellowship at the quarterly meeting of the Ohio Federation of KS-

Recipe

FAVORITE BEEF LOAF

1 1/2 lbs. ground chuck

1/2 cup medium cracker crumbs

2 beaten eggs

1 8-oz. can tomato sauce

1/4 cup finely chopped onion

2 tbsls. chopped green pepper

1 tsp. salt

Dash dried thyme, crushed

Combine all ingredients

mix well. Shape mixture into a loaf in a 12x7x2 inch baking dish. Bake in 350° oven about 1 1/4 hours.

S.B.
Cleveland

CHEESE CAKE SQUARES

1 tube (1/2 box) graham crackers, crushed

1/2 cup sugar

1/2 cup margarine, melted

Filling:

2 packages (8 ounces each) cream cheese

2 eggs

1/2 cup sugar

1 teaspoon vanilla

Topping:

1 1/2 pints dairy sour cream

3/4 cup sugar

1 teaspoon vanilla

Chopped nuts

Mix together first 3 ingredients. Press onto bottom of an ungreased 9x13-inch baking pan. Combine filling ingredients and beat until smooth. Pour over crust.

At 350 degrees for 20 minutes. Remove from oven and cool 5 minutes. Blend sour cream with remaining sugar and vanilla. Pour over cheese layer and sprinkle with nuts. Return to oven and bake 5 minutes more. Chill, then cut into 1 1/2 or 2-inch squares.

M.D.

Recipe

FOURTH OF JULY CAKE

3 cups Bisquick baking mix

2/3 cup granulated sugar

2 eggs

1/2 cup oleo, melted

1/2 tsp. vanilla

1 cup flaked coconut

Combine all but coconut

electric blender. Process

3 minutes. Pour into greased 9" pie plate. Let stand 5 minutes. Sprinkle coconut over pie. Bake in 350° oven for 20 minutes. This makes its own crust.

M.D.

Recent Birth

Kevin Michael Turman was born May 13, 1982 . . . wt. lbs. 1 oz. Parents are Walter "Al" Turman and Diane Turnman (Kovacic). This marks Mary and Walter Turnman's grandparents for the 8th time and Rose Kovacic a grandparent for the 4th time. Rose and Helen Kovacic are great-grandma's for the 4th time too!!!

OUR BIRTHDAYS

July 1st: Adam Robert Turman will be 3 yrs. old (grandson No. 2); Rose Kovacic will be 54.

July 14th: David Kovacic (my son) will be 27 yrs. old.

July 27th: Joseph Alan Turnman will be 5 yrs. old (grandson No. 1).

August 3rd: Diane Turnman (my daughter) will be 30 yrs. old.

August 23rd: Scott Richard Turman will be 2 yrs. old (grandson No. 3).

We celebrate all the birthdays on a "FAMILY BIRTHDAY DAY" on the last Sunday of July!

Peace,

Rose

The Swiss Haus Family Restaurant at Nordic Village in Madison, Ohio

The Slovenian owners most cordially welcome you for an unforgettable experience.



The Jasmin Band will be Featured.

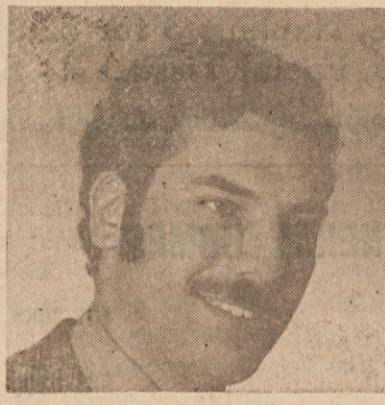
Roy Sankovic Takes Pride In Remodeled Funeral Home

By JOHN NEMEC

When Roy Sankovic bought the Stanley H. Johnston Funeral Home in Collinwood two years ago, he became the youngest man in Ohio history to own a funeral home.

Today, the Sankovic-Johnston Funeral Home is taking on a whole new appearance and atmosphere in an extensive remodeling project that will make it, "Bigger, brighter and better," while enriching its Victorian style.

The Johnstons originally



Roy Sankovic
opened business on the site in 1923. In 1929, the present building was constructed. At the time, it was the first actual funeral home in Ohio.

Although only 24 when he took over the tradition, Sankovic already had a considerable amount of experience behind him. He had worked for 10 years at Grdina's Funeral Home, starting at the age of 14. After graduating from St. Mary's elementary and St. Joseph High School, he attended John Carroll University and Lakeland Community College, taking psychology, business and science courses, always gearing his studies toward a fu-

neral profession.

He explains that, working for Grdina's over the years, "I saw how useful I could be to the family in their time of need."

After completing his undergraduate studies, he was accepted at the Pittsburgh Institute of Mortuary Science, the nation's most respected institute within the funeral profession.

Graduating in 1978, Sankovic returned to Cleveland to serve his apprenticeship. He received both his Embalmers and Funeral Director's Licenses in November, 1979.

"The opportunity came to buy a place in the neighborhood where I lived and grew up in, with my church just down the street, and with the same people I've known all my life. I decided to invest back into the neighborhood. That's why I'm doing the remodeling — to ensure that I stay in the neighborhood."

Another reason Sankovic gave for choosing the site is that his living quarters are in the same building as the funeral home. This way he is available for service 24 hours a day.

The present remodeling includes: expanding the main chapel to twice its size; expanding the hallway; enlarging the smaller chapel; renovating and enlarging the smoking and coffee room; installing new carpeting throughout the first floor; installing a restroom for invalids; enlarging the parking lot; and installing new lighting indoor and out.

Most of the remodeling work is being done by Sankovic and his father Joseph,

who is a well-known contractor in the community, aided by several Slovenian craftsmen. When finished near the end of July, "It will be a completely new funeral home," according to Sankovic. The place is open throughout the remodeling period.

Sankovic's main goal is to maintain the personal touch and keep the business down to earth. He does all the work related with the funeral himself, including contact with the family. Because of his extensive facilities, which includes a private showroom, all aspects of the funeral which involve the family are taken care of on the site.

Sankovic also offers suburban service, meaning he will rent a funeral home near the

family's home, and offer his personal services there.

Roy Sankovic is very active in the Slovenian community and in his neighborhood. He is Vice-Chairman of the Waterloo Trade and Development Corporation, patterned after the E. 185 St. Merchants Association and the Old World Plaza. He is involved in the St. Mary's Holy Name Society, Catholic Order of Foresters, Collinwood Moose Lodge, and many other Slovenian and neighborhood-oriented organizations.

He donates to many Slovenian functions by way of printing tickets.

He and his wife, Georgia, also offer their services as notary publics.

To ensure that he keeps up

to date with everything in the funeral business, he belongs to local, state and national associations of embalmers and funeral directors.

With the tremendous amount of responsibility entrusted to a funeral director, Sankovic finds his work, "A constant challenge — it's different every day, meeting all kinds of people."

His personal service and care are appreciated — in two years he has not received one complaint.

"I seek to develop a one-on-one relationship with the families I deal with."

Roy Sankovic takes pride in his work, and in starting a new Slovenian tradition.

Holmes Slovenian Pensioner Club

sioner Club, why not join a club of your choice? It's later than you think. We might be old, but we're not dead. The public is invited to attend our annual Picnic at St. Joseph Picnic Grove on White Road, east of Bishop Road, on July 14th, Wednesday beginning at 1 p.m. Refreshments will be on hand at nominal cost. Chuck Krivec's Orchestra will furnish lively waltzes and polkas for your dancing pleasure. Free admission.

Joe Gornick

Happy Birthday

Anna Fortuna, of 1093 East 64 St. is celebrating her 80th birthday today, July 2nd. Best wishes for a very Happy Birthday from the family and all her many friends.

* * *

Best Wishes are sent to Anna Kosec of 1095 East 64 St. from all her friends and relatives. She will be 85 years young on July 11th. Happy Birthday, Anna.

* * *

Cyril "Cy" Ronvanek of Cleveland celebrates his 75th birthday on July 11. He has been 1st Vice-President of American Fraternal Union for the past 40 years and Secretary of St. John AFU No. 37 for the past 42 years. Fondest wishes from his wife, Anna, family and friends.

Wishing the very best of health and happiness to all!

Death notices

JANEZ OVSENIK

Cleveland, O. — Janez Ovsenik passed away at Holy Family Cancer Home on Thursday, June 24.

He was the beloved husband of Ivana (nee Kokalj); dear father of Ivanka Vidmar, Nace (Slovenia), Janez (Slov.), Marinka, Jozef (Slo.), Marjan, Cvetka Gabric, Tony, and Nezka Vidmar; grandfather of 21 and great-grandfather of five; and brother of Marja Pernuš and Nace, both deceased.

Janez came to the United States in 1949 from Predojsje, Slovenia. He and Ivanka were married for 55 years.

Mr. Ovsenik was a representative of the American Home for many years.

He was a member of KSKJ Lodge 25, DSPB, Baragov Dom, St. Vitus Holy Name Society, Slovenska Pristava, Bishop Slomšek Group, and Catholic Mission Aid Society.

Services were held Monday, June 28 at 9:30 a.m. at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral Mass was at 10 a.m. at St. Vitus Church. Interment at All Souls Cemetery.

Charles was a member of KSKJ Lodge, S.D.Z. Lodge, St. Vitus Holy Name, St. Vitus Ushers Club, St. Vitus Dad's Club, a past vice president of Cathedral Latin Dad's Club and the 27 year founding secretary of St. Vitus St. Vincent De Paul Society.

Services Saturday, July 3, 9:30 a.m. at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral Mass 10 a.m. St. Vitus Church. Interment Calvary Cemetery. Visitation Fri. 2-4 and 7-9 P.M.

She is the beloved wife of Louis J., dear mother of Theresa Marie Vehg, grandmother of two, and sister of Josephine and Frank Novsak.

Theresa was a member of Mary Magdalene Lodge 162 of KSKJ, St. Vitus Altar Society, St. Vitus Catholic War Vets Auxiliary, AMLA No. 37 St. Cecilia, and St. Vitus Mothers Club.

Services were Wed., June 30 at 9:30 a.m. at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral Mass at 10 a.m. at St. Vitus Church. Interment at All Souls Cemetery.

MARY MARN

Mary Marn (nee Longar), 86, of Neff Road, died Saturday afternoon, June 26 at Wickliffe Country Place after a long illness.

Mary was born in Zuzemberk and came to Cleveland in 1913 and in 1914 married Louis who died in 1973. She is the mother of Mary Sankovic, Aloysius, and Edward. Grandmother of six, great-

JOSEPHINE KRALL

Cleveland, O. — Josephine Krall (nee Coz) died Tuesday, June 29 at Charity Hospital.

Mrs. Marn was a member of Blejsko Jezero No. 27 AMLA (60-year member and lodge secretary for 45 years), Progressive Slovene Women of America Branch 3, and Euclid Pensioners.

Friends received at Zele Memorial Chapel, 458 E. 152 St. where services were held Wednesday, June 30 at 8:30 a.m. at St. Christine Church at 9:15 p.m. Interment in All Souls Cemetery.

CHARLES WINTER

Charles Winter passed away June 30 at Holy Family Cancer Home.

He was the beloved husband of the late Anne (nee Furlan); dear father of Charles and Richard; grandfather of Kenneth, Steven, Deborah and Gregory; and brother of John, Frank, Jean McNeill and Ann Kern.

Charles was a member of KSKJ Lodge, S.D.Z. Lodge, St. Vitus Holy Name, St. Vitus Ushers Club, St. Vitus Dad's Club, a past vice president of Cathedral Latin Dad's Club and the 27 year founding secretary of St. Vitus St. Vincent De Paul Society.

Services Saturday, July 3, 9:30 a.m. at the Zak Funeral Home, 6016 St. Clair Ave. Funeral Mass 10 a.m. St. Vitus Church. Interment Calvary Cemetery. Visitation Fri. 2-4 and 7-9 P.M.

GIZELLA MADISON

Cleveland, O. — Gizella Madison, 64, nee Balazek, passed away Saturday, June 26 at St. Vincent Charity Hospital.

She is survived by her son, Ralph Madison of Michigan and her daughter, Mrs. Otto (Dorothy) Washington. She was the grandmother of five. She was the sister of Maria Ternar of Yugoslavia, and Matthew Balazek (dec.).

She was an employee of Fisher Fazio and worked for them for 30 years.

She was a member of St. Stephen's Lodge, 224, KSKJ. Funeral Mass was Wednesday, June 30 at St. Paul's Church (E. 40 St.), at 9:30 a.m. Interment at Calvary Cemetery. Grdina Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., was in charge of arrangements.

IN LOVING MEMORY



1888

1982

It is with deep sadness in our hearts that we announce the passing of our dearly beloved mother, mother-in-law, grandmother and great grandmother

FRANCES KOSOGLOV (nee Blazic)

Our loved one entered into rest on May 13, 1982 after a short illness. She would have attained age 94 on July 17, 1982. Our dear one was born in Zdenska Vas, Dobropolje, Slovenia, July 17, 1888, and emigrated to America in Nov. 1913. She was a longtime member of St. Ann's Lodge No. 4, A.M.L.A. (S.D.Z.).

Funeral services were held on May 17, 1982 from A. Grdina, St. Clair Chapel, with a Mass of the Resurrection at 10:00 a.m. in St. Vitus Church, and Calvary Cemetery. Our heartfelt thanks are extended to Rev. Joseph Simec who celebrated the Mass, led the recitation of the rosary at the funeral home, and for his graveside prayers at the cemetery. We are also grateful to Rev. Joseph Boznar, for his many visits to the hospital. Many thanks to Dan Postotnik, a Lay Minister at St. Vitus, for bringing the Eucharist to our beloved on First Fridays the last few years.

Deep appreciation is extended to everyone for their beautiful floral pieces, Mass

Sadly missed by:

JOSEPHINE STINZIANO and ANTOINETTE KOSOGLOV, daughters; JOSEPH KOSOGLOV, son; MIKE STINZIANO, son-in-law; GERTRUDE KOSOGLOV, daughter-in-law; 4 GRANDCHILDREN and 5 GREAT GRANDCHILDREN; and other relatives.

Cleveland, Ohio, July 2, 1982

offerings, and all purpose donations in her memory. From the depth of our hearts we thank all who attended the wake, the church services, and accompanied our loved one to her final resting place. Special thanks to the organist Peter Johnson, and Amalia Kosnik for their beautiful choral renditions. Grateful thanks are extended to the pallbearers: Victor Kosoglov, Daniel Perhay, Sr., Michael Stinziiano, Jr., Joe Kosoglov, Jr., Robert Comenschek, and Stanley Korensek; likewise, to the A. Grdina Funeral Home for all of their concern and assistance.

Thank you cards were sent to all who especially remembered us and our dear one. If by chance, we missed anyone, please accept our apology, and may this public notice serve as a special thanks to you.

It broke our hearts to lose you,
But you did not go alone,
For part of us went with you,
The day God took you home.

JULY 2, 1982

SLOVENE HOME FOR AGED AUXILIARY NEWS

By ELEANOR PAVEY

At its meeting on June 24, the members of the Slovene Home for the Aged Auxiliary (SHA) voted to contribute to the SHA new expansion by purchasing china and flatware for the residents and a commercial steam iron for use in the laundry room. Monies for these projects were raised at last year's Old World Fair held on East 185 street.

We are again going to have a booth at the Fair to be held Aug. 4, 5, 6, 7 and 8. Once again we are calling on our members and friends to volunteer their services at that time. If you can do so, won't you please contact the following chairpersons and let them know what day(s), the time, and in what capacity you can serve.

Father Tome of St. Mary's Parish has graciously consented that the kitchen facilities be available for use by the Auxiliary during Aug. 5, 6, 7 from 8 to 4 o'clock. Needed will be bakers to make poti-

cus, strudels, and bread during those times. Now is your opportunity to show your skills and for others to learn while helping. Please call Jennie Trennel, Vice-President, 481-2054 before 4 o'clock if you can help. Jennie is in charge of the baking.

Pastry Co-Chairpersons are Bertha Richter, 692-1793 and Ann Tercek, 261-3615. If you can donate pastries, noodles, etc. won't you please give them a call and let them know what you are bringing and on what days you will make deliveries. They will let you know where to make delivery.

Kitchen Co-Chairpersons are Jean Krizman, 692-2489, and Fran Mauric, 531-6393. They will need workers in the booth to set-up, take down at night, prepare and sell sandwiches.

Raffle Ticket Chairperson is Eleanor Pavay, 531-4445. If you can volunteer to sell tickets, please call. Prizes are: a beautiful mountain scene painted and donated by Enika Zulic; an afghan and

pillow donated by Betty Grdina; crocheted hat, scarf, and shawl donated by Fran Mauric and Mary Rogel; and several baskets of cheer.

Anne Millavec, Treasurer, 531-1474, is chairperson of ticket sellers. She is also coordinating the master schedule for booth workers. For those persons unable to donate services or goods, contributions of money in any amount may be sent to her at 18050 Lake Shore Blvd. #210, Cleveland OH 44119 to be added to our Silent Fund Raising Project.

Your help will not only be appreciated but is NEEDED! May we count on YOU to call in as soon as possible so that plans can be made to facilitate coordinating the work needed to be done. Remember that all proceeds go to the Slovene Home for the Aged which is now in the process of building a new 150 bed addition to its present facilities.

See you at the Fair!

Meeting

Slovenian Women's Union Br. 25 will hold a meeting Tuesday, July 13, at 1:30 p.m. in the Social Room of St. Vitus Auditorium.

FINAL PLANS - ST. VITUS FESTIVAL

By STAN J. KUHAR

The final details for the St. Vitus Summer Festival have been completed. Listed are the dates, events, times, and dinners for the festival.

Festival dates are:

Friday, July 16 — 5:00 p.m. to 11:00 p.m.

Saturday, July 17 — 5:00 p.m. to 11:00 p.m.

Sunday, July 18 — Noon to 10:00 p.m.

Homestyle Dinners:

Friday — Pig in Blanket or Fish — \$4.00.

Saturday — Rigatoni and Meatballs w/sauce — \$4.00.

Sunday — Roast Beef or Chicken — \$5.00.

Takeout dinners will be available for all dinners with a child's portion half price.

Live Performances

Friday —

Fantje na Vasi — 8:00 pm

Kres Folk Dancing — 8:45

Alpine Sextet Band — 9:30

Saturday —

Lilija — 8:00 p.m.

Korotan — 8:45 p.m.

Pristava Dinner Aids Slovenian Missionaries

By JOHN NEMEC

On July 11 at the Slovenska Pristava in Geneva, the Slovenian Catholic Mission Aid (MZA) will hold its annual picnic in the Cleveland area to raise money for the Slovenian Catholic missionaries of the world.

Since the Mladi Harmonikarji held the first benefit picnic for the MZA some fifteen years ago, these picnics have continued annually as

Studies of Slovenes Making Big Strides

The American Association for the Advancement of Slavic Studies (AAASS) will hold their annual Convention in Washington, D.C., from Oct. 14 through 17, 1982.

The Society for Slovene Studies (SSS) will have two sections at the Convention. Topics In Slovene Studies and the Slovenes of Friuli-Venezia Giulia.

The first section will feature such presentations as "The Slovene Immigrant and His Stay-at-Home Counterpart (A Case History)" by John P. Nielsen (New York U.); "Semiotics and Slovene Ethnic Studies in Cleveland", by Irene Portis Winner (Brown U.); "Folklore of an Area along the Kolpa (Kupa) River", by Joseph L. Conrad (Kansas U.); and "Accentological Classes in Slovene", by Lew R. Micklesen (U. of Washington). This section will be chaired by Joseph Velikonja of the U. of Washington.

The second section on the Slovenes of Friuli-Venezia Giulia will be chaired by James C. Davis of the U. of Pennsylvania, and features several papers on the Slovenes of Trieste as seen from historical and sociological perspectives. Discussions will be led

by Bogdan C. Novak (U. of Toledo) and Toussaint Hocevar (U. of New Orleans).

Questions about the Convention can be directed to the Society for Slovene Studies, 1232 International Affairs Bldg., Columbia University, N.Y., N.Y. 10027.

Persons interested in Slovene Studies are invited to request information about membership and participation in the Society, the only one of its kind in the United States and Canada. Write to the address listed above.

SHELIGA DRUG

6131 St. Clair Ave.

OPEN DAILY 9 AM - 8 PM

SUNDAY 9 AM - 4 PM

Phone 431-1035

Generic Bath Tissue, Napkins 3 for \$2.00
Generic Paper Towels, Facial Tissues 2 - 88c

GRDINA FUNERAL HOMES

1053 East 62 St.

431-2088

17010 Lake Shore Blvd.

531-6300

GRDINA FURNITURE STORE

15301 Waterloo Road

531-1235

REPAIR WORK DONE

We do all concrete work, driveways, sidewalks, patios.

We also fix leaky basements and roofing, carpentry.

We do home repair.

For free estimates call

Joe Cerer 486-2854 or Tony Jarem 481-3969

NEW BUSINESS

CHEAP-O-SALVAGE

Salvageable Freight

EVERYDAY SPECIALS

OPEN — MONDAY THRU THURSDAY 9 a.m.-6 p.m.
SATURDAY 9 a.m.-6 p.m.

7208 St. Clair Ave.

NOW

%



Personal Checking

1515 E. 280th, Euclid, Ohio 44132
731-8865920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119
486-4100

INDEPENDENT SAVINGS

COME TO ST. VITUS CHURCH HOMECOMING FESTIVAL



JULY 16, 17, 18 - Fri., Sat. from 7 p.m.
SUNDAY from 12 NOON
GAMES - GIFTS

Fri. - Fish Fry or Stuffed Cabbage - 5 pm
Saturday - Slovenian Fresh or Smoked Sausage and Sauer Kraut Dinner from 5 pm
Sunday Chicken or Beef Dinner 11:30 a.m. on - Krofe Sale Fri., Sat. in Auditorium